

# 大漢公報

中華民國三十五年十二月十日 (星期二) 新聞紙第八卷第一百八十七號

號掛報電報本  
CABLE ADDRESS:  
**TAIHONPO**

**△本報價目表**

每月	一元二角
三個月	三元五角
半年	六元八角
全年	十二元五角

本埠每月一元二角  
外埠每月一元五角  
零售每份五分

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要照先惠，空函定閱，恕不奉呈。  
司理部啟

## 重要新聞

### 女軍醫由華抵美

美國舍路培拾日聯合社電。中國陸軍看護婦上校官亞斯鍾女士(譯音)。最近由中國到此間。預備赴紐約市美洲醫藥總會報告中國人民缺乏醫藥之實情。請求該會援助。亞上校是在此間對訪員稱。美國人民須知中國內地人民痛苦之實情。可惜我現在在中國軍官之地位。不能自由盡量發揮我之意見。中國人民之衛生健康問題。實難求解決。中國軍隊及平民傳染肺病者甚多。急需醫藥救濟。亞女士乃澳洲土生。少年時赴英倫敦醫學院。畢業後。返中國天津組織看護學校。後又返美加哥哥倫比亞大學醫學系。歷二十年。於一九四五年五月間奉命調任舍路培石之命。榮升為中國陸軍看護上校。在國內服役。

### 菲游擊隊有美軍官

非京尼拉十日電。菲律賓軍警總長一名。是日對非京尼拉報稱。彼日前被農民游擊隊捉獲。帶往參觀游擊隊部署營房。揭示游擊隊力量雄厚。游擊隊中有美軍官四拾六人。聞是美陸軍部之逃兵。農民游擊隊戰時原為抗日部隊。戰後被政府控以劫掠呂宋島中部之村鎮田園。屢次與國軍警察發生戰鬥。

### 澳洲陸軍部長赴日

澳洲坎培拉拾日電。路透社訊。澳洲陸軍部長張伯。不日由此處赴日本。調查澳洲駐防日本佔領軍之生活情形。同時視察戰後之日本。俾向澳洲政府報告一切。

### 四強商討德國問題

美國紐約十日聯合社電。英美法俄四國外部部長會議。對戰時德國治下之軸心國問題已告解決。最近該會議關於德國問題。俄外長莫洛托夫提請英美法三國外長將德國問題延期於一九四七年三月拾日在俄京莫斯科會議。莫氏保證屆時必將德國各國問題逐一予以解決。但美國務卿本尼。及英外交部大臣貝芬氏。則求莫氏贊成請各國委派副外長在紐約會議。先行接收歐洲各國弱小民族對付德國之意見。并加以考慮。然後由該會將所得之消息。傳與莫斯科該四國外長。

### 電器廠罷工之爭鬥

美國米爾基十日電。據本埠警局報告。本埠亞里加摩士電器廠工會工人。於昨日舉行罷工。該廠電器廠請非工會人員復工。但工會發覺。即派出會員五百名。上前圍攻該工廠。並將非工會人員之汽車三輛翻覆。一架被火焚燒。雙方遂起爭鬥。後由警局派出警察二百名。上前壓鎮。受傷者共有五十餘人。工人被捕者五十六名。

### 華人偷關入菲律賓

非京尼拉九日合眾社電。官方宣佈。非島軍警是在非京尼拉之北二百五十里之羅路古諸地方。破獲華人偷關入菲律賓之事。拘捕華人八拾二名。控以不依法入境之罪。被捕之華人現禁於獄中。聽候審訊。以便處決。

### 駐外國使館請辭職

墨西哥京城十日加拿大社電。墨西哥外交部昨晚佈告。墨駐阿根廷。秘魯。英國。瑞士及加拿大等國之大使及總領事等。近日聯同向墨新任總統亞文氏上辭職書。駐該各國墨大使現已奉到亞文氏批准。

### 印度召開憲法會議

印京新德里九日電。印度憲法會議今日正式召開。禮式隆重。到會者代表二百二十一人。包括國民黨及各小黨代表。回教黨代表七十五人。因反對印度獨立計劃之第二節目。是日未有列席。又聞印度政府工作。將請中央最高法院解釋英內閣提出印度獨立方案之爭執部份。回教黨與印度政府。故反對印度現在之獨立計劃。不參與憲法會議。

### 供出日軍在菲暴行

東京十日電。國際軍事法庭是日繼續審訊日本戰事罪犯。由起訴律師羅波斯供出日軍在菲律賓之暴行。謂日軍在菲律賓實行恐怖戰術。特准許日軍任意殘殺。在菲律賓總共有美菲無辜平民一十三萬一千零廿八人被害。破壞財產。不可以數計。

### 歸國鳴謝

啟者弟等此次歸國。荷蒙各界團體社會與親朋戚友列位伯叔兄弟錢以盛筵款待嘉賜厚贈至為銘感。只以行期忽忽未克一一登堂拜謝。謹登數言以鳴謝意。並祝諸君康健。

### 新張廣告

啟者本公司集資在雲高華埠打街東門牌壹百五十五號開設飯店兼營大小筵席裝飾華麗廚師精良烹調美味招呼妥當。際茲新張伊始。特蒙各界特別歡迎。新南京公司同啟。竹林飯店同啟。

### 接外國貨關稅手續

啟者。本號自經營關稅生意以來。凡廿五年。專代華商辦理關稅各項手續。向來埠中華商。由中國辦到大批貨物。所委託本號辦理關稅及起貨各項手續。無不快捷妥當。倘華友對於出入口貨。有未明瞭之處。請隨時到來接洽。極表歡迎。

**美盛金舖**  
MEE SHING  
434 Columbia Avenue  
Marine 2501  
Vancouver, B.C.

十足金業首飾  
各廠大小鐘錶  
各款眼鏡  
司理鄧鴻隆  
職線仔連  
二五〇號

**新華僑酒樓**  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

中西菜式  
經濟晚餐  
大小燕會  
均隨尊便

電話：六六四二

**BAMBOO TERRACE**  
155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

啟者本公司集資在雲高華埠打街東門牌壹百五十五號開設飯店兼營大小筵席裝飾華麗廚師精良烹調美味招呼妥當。際茲新張伊始。特蒙各界特別歡迎。新南京公司同啟。竹林飯店同啟。

**中加貿易行**  
C. C. TRADING CO.  
77 Chestnut St., Toronto, Ont.

常有大帮正唐山種  
綠黃豆  
[宜相格價]

**Lux Theatre**  
院戲斯樂

即日放映  
「著名銀幕」  
「電影好戲」  
兼映歐美時畫片

**榮所衣舖**  
WINDSOR TAILORING & CLOTHING  
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada  
Phone PA. 8425

本號專售各廠名馳最名之衣服

國僑胞注意  
本號最近辦到大帮  
羊毛榨結  
靚羊毛毡  
堅固夾碼  
正皮笈袋  
以及長襪、短襪、雨衣、內衣、說衫、毡帽、給帽、長褲、皮靴、皮鞋、應有盡有。僑胞光顧。特別歡迎。  
總理余煦和

**THE ROYAL BANK OF CANADA**

保護爾之貴重物品  
(三) 勝利公債票暨戰時貯蓄證，係貴重文件。放在銀行保管可也。全年保管價值二百五十元之公債票。所費不過廿五仙耳。歡迎詢問。詳細答覆。  
▲接獲中國款項  
加拿大實路銀行啟

**行銀梳仔襟**  
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本銀行現可發行法幣匯單。向駐上海暨天津之大通銀行。津滬之交通銀行。行滙單向下列各埠廣州、重慶、福州、漢口、昆明、南京、北平、汕頭、香港、暨青島之郵政貯蓄銀行提款。  
匯價照時價計算。每人每月限滙法幣與一百元美幣相等

**兩大節期 總大平賣**

本報接製笠巴圖章

**榮製味腊**  
WING WING CO.  
458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

臘味名產  
臘豬頭 每磅四毫  
臘豬咀 每磅四毫  
臘鴨下庄 每打十五元  
臘鴨上庄 每打十五元  
臘鴨片肉 每打二元

**WAT SANG CO.**  
87 PENDER ST. E.  
VANCOUVER, B. C.

正庄 春鹿尾巴  
小姐當作丫環嫁  
減收乳金又贈花  
原價每兩卅元 特價每兩廿五元

鹿尾肥：是生精補髓，強筋健骨之聖品，四肢酸痛，腰腎虛冷，頭眩眼黑服之尤宜。如承惠顧，本行義務代炊代割把片便利需求。并準備贈送山萸、熟地、牛膝、杜仲、補骨脂、巴戟、山藥、肉桂、蓉、兔絲子諸配藥。不取分文。志在壽世。不惜犧牲。

**信貞龔 舖花**  
四號西街三九六

選售各種鮮花  
精製：嫁娶花籃  
發財：日用百貨  
巧製：長生花園

電話：Ba. 0410  
Jirrel Dea, Florist  
2396 W. 4th Ave.

經濟民主的實驗室

不過丹麥的農業合作並非生產合作。而大部分是農產加工運銷合作。特別是黃油、鹹肉、加工運銷合作。和鮮雞蛋的運銷合作。這種農產運銷合作在美國也極發達。美國合作協會第一屆年會記錄(一九二五)。特別提到愛爾蘭的農產運銷合作大師布朗特特。其會員多為農產運銷專業合作聯合社。並且在章程裏特別說明該會以提倡農產運銷合作為主要目的。所以在美國。合作是以農產運銷合作為主。消費合作和工業合作是比較次要的。

在表面上看來。消費合作理論和生產合作理論有一點衝突的。生產合作是要把產品直接供給消費者。而消費合作又自己生產所消費的食品。不過我們如果認清自己的範圍。尊重人家的主權消費合作便應該在分配方面多作工作。而生產合作便應該在生產方面多作工作。事實上消費合作並非真正的消費合作。而只是消費者的購買合作和消費品加工合作。生產合作也少有真正的生產合作。而多是生產者的運銷合作和生產品加工合作。尤其是農產合作。更多為農產品加工運銷合作。工業合作如以棉花、榨油為業務。顯然是農產生產者有衝突。如果以成衣、製鞋為業務。又有和消費合作社加工業務衝突之可能。所以農產加工運銷合作系統是和消費合作系統互相聯繫。互相合作的。而工業合作系統則能和農產加工運銷合作和消費合作系統發生衝突的。

我國提倡合作運動。已有八十年歷史。以前因為華洋義賑會的提倡。在河北省成立了許多農村信用合作社。後來國民政府統一全國。在各省設立合作行政機構。合作運動才普遍地展開來。最後又設立中央合作事業管理局。中央合作供銷處。中央合作倉庫。合作的行政。業務。金融體制。已經大致具備了。過去因為放債放貸。所以中國農村合作社比較的多。可是農產運銷合作事業。只有少數試驗事業。而沒有成爲有力的合作業務機構。我們今後應該在這一方面多努力。消費合作社機構各學校都有。各都市地區也有不少。而規模不大。組織也不健全。業務也不發展。又沒有聯合社及批發社組織。不過目前正在南京和上海試辦一種巨型消費合作社。或可替消費合作運動。開闢一個新紀元。工業合作是以中國工業合作協會爲中心的。裏面有許多基督教及社會主義信徒參加。也得到英美方面不少經濟援助。他們是否能逃避百年前法國和英國生產合作運動的厄運。便要看他們的本領了。(完)

本報特電

△廣州十日電。粵省參議會組調查團。昨日乘火車到深圳調查張天祥被英兵鎗殺案有關證據。俾政府交涉參考。

共軍突攻河北保定

北平十日合衆社電。河北省共軍是日突然發動新進攻。揮軍向保定猛擊。前鋒隊已迫近保定外圍十里地域。國府領袖謂共軍此種行動。實爲掀起內戰之初步。此外并在河南山西山東等省分兵擾亂。在滿洲北部備戰更忙。據官方估計。哈爾濱總共有共軍十萬至十五萬人。正在集中。企圖向長春一帶進攻。

胡宗南率兵攻陝南

▲先後攻陷柳林鎮楊家店 南京十日美聯社電。共產黨代人是日宣佈。國府現雖在一方面籌備派遣使者和。但在另一方面則積極備戰。國軍精銳部隊由胡宗南將軍率領。攻陷柳林鎮及楊家店後。復推進十里至十六里。現距延安西約九十里。共軍奉命固守延安外圍防線。在陝南堅強抵抗。該代言人又謂國府主席蔣介石雖下令停戰。但在拾月份在十省地方。國軍與

共軍突攻河北保定

北平十日合衆社電。河北省共軍是日突然發動新進攻。揮軍向保定猛擊。前鋒隊已迫近保定外圍十里地域。國府領袖謂共軍此種行動。實爲掀起內戰之初步。此外并在河南山西山東等省分兵擾亂。在滿洲北部備戰更忙。據官方估計。哈爾濱總共有共軍十萬至十五萬人。正在集中。企圖向長春一帶進攻。

職工待聘

有青年數名年少力強辦事敏捷。職業不論長工散工均願樂就。如商店餐室欲請人做工者請詢問大報便知。

雜貨生意出賣

好雜貨生意地位適中附近市政廳口能現款生意月租一百二十元大有之可能每月租租卅五元舖後有房該生意訂有五年批約連存貨一價價七千二百元如意者請來商議。何榮深 啟

磚樓出賣

層柏文磚樓一座樓下有舖戶一上旅館有房廿四間居地中心地位。暖氣龍及自動油爐每月總收入百七十五元每月費用七十五元連裝置及麻布用具取價式萬元。面商。何榮深 啟

住宅連傢私出賣

一間位於天寶街門牌三二九號有房三間樓下有房三間連傢私出賣請於下午六時在電話商量。BEER SINGH 9 Union St. FA. 7508 M

資助朝陽學院啓事

茲接南京司法部長居正。長謝冠生。朝陽大學校長江庸。發來勸捐冊一部。第二萬六千四百八十一號。一因抗戰八年。日寇內侵。破壞學院。此學院同仇敵愾。隨政府西遷。而沙而而而。頻年播越。絃誦未息。今因抗戰勝利。爰謀遷校回平之策。一命向本埠樂善僑胞。籌募資助。幸藉各人熱心教育。解囊樂助大款。已於十一月廿號結束。滙去中國政府。轉交該學院院長居正先生辦事處收。俟其回音。乃再登報。茲將捐款芳名列下。

黃世澤五拾萬元 南坑黃文溥三十萬元 潮境黃子新拾六萬元 黃恩華十五萬元 黃世珍拾萬元 黃傳進黃振光 黃昂舜 許炳昌 伍時煒黃開慶 以上每壹拾萬元 黃傳進黃錦光 黃文德 黃益宏 以上每貳萬元 黃文德 黃煥德 黃錦成黃傳耀 黃富世 黃茂章 以上每壹萬元 俱中國國幣。共計水一十萬五千元。因滙兌折價。實值一十九萬五千元。合共滙國幣式百壹十九萬五千元。新美隆黃益宏啟

加船機件變壞求援

大西洋英國百慕大島坎頓十日聯合社電。加拿大巡洋郵船一艘七千五百噸。於前二日由夏路弗市開赴西印度羣島。是日在離百慕大島四十七里之洋面。該船機件忽然變壞。即用無線電求援。美國派出大輪運機。飛赴該處轉載船上搭客赴百慕大島。

伊蘭決以武力平亂

伊蘭京德黑蘭十日聯合社電。伊蘭政府是日宣佈。國軍於是日分四路開入伊蘭亞塞拜然省。總司令拉馬利將軍稱。昨日國軍會與亞塞防軍展開戰鬥。雙方死傷現未有詳細報告。伊蘭首相瓜氏。是致書于亞塞總督沙拉毛哈博士。謂亞塞若不從從政府命令。國軍將用武力平定其局勢。以維持全國選舉之秩序。

HOY'S ELECTRONIC RADIO SALES—SERVICE TWO STORE; 605 E. Hastings 442 Main St. HA. 1660 PA. 1813 Vancouver, B. C. 客發器電司公名著各

馬開錫電器專家 家庭電器 禮品送 經驗修理收音機

廣珍金器鐘錶舖發售 KWONG CHIN HO CO. 39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉 餐館衣箱合用 每包五十磅庄 內布包外草包 新到唐山貨 國信有限公司 Kuo Seun Importers Co. Ltd. 89-91 E. Pender PA. 6023 Vancouver, B. C.

精補精 京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮帷補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家度製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。一服精補精。不上半刻。即覺着一團暖氣。發自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閥。直達下部。此時精足腎強。渾身和暖。豈不神爽快乎。精補精於是得世界公認。爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。精補精。腎損精虧。色慾過度。陰虛陽痿。耳鳴眼花。氣血虧弱。主治。腰酸膝軟。夜尿遺洩。精力欠安。精神頹弱。婦人經病。雲埠代理。金利源。輔行。

新亞旅社 HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064 100 Pender St. East Vancouver, B. C.

新光電器公司 SUN ELECTRIC Phone MA. 2042 261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

合生隆國貨店 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

黨近有攤檯出投 馮單 方植昌 李彬卓 林友 每三元 司徒文任 劉維義 張聯昌 吳英樓 每二元 蔣會可 陳福如 仇飛雲 陳炳林 相 許柏表 呂洪 宋甘泉 陳典鍾 每壹元五

雲埠中山隆鎮同鄉會通告 本會經於十一月十號大會決議凡會員逾兩年未繳納會費者本會所有權利不得享受如有未繳民國卅三、卅四、卅五年者務祈在卅五年份內交清仍算有效並定本月十五日投票選卅六年新職員同日下午揭曉各宜踴躍投票幸勿放棄是盼 民國卅五年 十二月九號

周拔家 黃桂棠 余丘 道謝 啟者。弟等昨來雲埠一遊。荷蒙公親公親。達權總社。支社諸叔父。懇懇接洽。復蒙城埠鄧雲章。司徒熾。鄧江等叔父。相繼餞以筵席。鄭仍兄駕車導遊名勝。將臨別前晚。洪門體育會。假座總社。設茶點款送。所經過數天。又得民家酒樓頭廚羅維社。不獨菜色調適。口。而且日異時新。司理李如川君。加意招待。凡此種種。至爲可感。弟等經於昨五號。登車平安回埠。隨行勿勿。不及走辭。謹登數言。藉申謝忱。

周拔家 黃桂棠 余丘 道謝 啟者。弟等昨來雲埠一遊。荷蒙公親公親。達權總社。支社諸叔父。懇懇接洽。復蒙城埠鄧雲章。司徒熾。鄧江等叔父。相繼餞以筵席。鄭仍兄駕車導遊名勝。將臨別前晚。洪門體育會。假座總社。設茶點款送。所經過數天。又得民家酒樓頭廚羅維社。不獨菜色調適。口。而且日異時新。司理李如川君。加意招待。凡此種種。至爲可感。弟等經於昨五號。登車平安回埠。隨行勿勿。不及走辭。謹登數言。藉申謝忱。



◎都城今日忽停電力  
 都朗度十日電。今日上午十一點鐘。此間全市無電力約卅分鐘。爲都城自有史以來所未見。所有商業工均廢停頓云。

◎中國又購買一艘小快船  
 古壁九日電。加拿大昔日之小快船保民律號。爲中國所購買。改爲載客兼貨船。名大新(譯音)號。於上星期在聖羅倫河試航。不日假道蘇彝士運河回上海。約需四個月方到步云。

◎明年酒照於下星期出售  
 城埠九日電。卑詩省一九四七年之個人酒照。定於下星期發出。每張取價廿五仙。在大城市設有特別出售地點。在較小之城市。則由酒房出售云。

◎有一西人被大塊肉肉跌傷  
 城埠九日電。昨星期六。西人坎斯活夫氏。行經都那斯街時。突然有一大塊肉。不知從何處墜落其頭頂。要入醫院將傷處縫針。聞都氏之口唇暨左眼。亦受傷。相信該大塊肉。係由中央樓頂墜落云。

◎要求調查遊客入口手續  
 點問頓九日電。昨亞省汽車聯合會在此間開年會。通過決議案。擬要求中央政府調查各關口。目的在使遊客入口手續簡單。并求訓令關員以禮貌執行其職權云。

◎七十五歲壽星又弱一個  
 烈治民區九日電。昨星期六日下午。在市姊夫斯頓之淹不路濕濕唐人屋。發覺華人梁長芳(譯音)年七十五歲之屍身。據醫生古李夫斯氏稱。係死於天命云。

◎兩西少在街上放鎗嚇人  
 吶吶九日電。昨星期六。在此間埠中心區之主要十字路口。忽然有兩個西人青年。係來自域多利埠者。在該處放鎗。嚇得街上行人紛紛躲避。聞該兩青年已被拘。現候提審云。

◎哀謝  
 哀啟者。先姊月仙。不幸病逝。於昨十一月廿號。在雲埠丹李維街。市黨殯儀館出殯。蒙各親朋戚友。贈輿贈儀。輿車送喪。沒存均感。謹此以謝。惠賜列后。恕不稱呼。

胡福海贈儀拾元 花園素車 林樂  
 五元 鄧雲章司徒儀四元 趙玉田  
 三元 林章榮二元 鍾秀蘭二元  
 關祥生夫婦二元 岑林氏五元  
 林洪林才林拔兄弟 甄賀明 黃雪卿  
 李樹元 羅荷鳳初 簡國安李月娥  
 關國好李月媚 馬潤妹 黃杏珠  
 各花園 Gandy James 共五元  
 Daisy Wong 花園  
 林煜池 燈板 同哀啟  
 林煜才 月愛

◎紀念鳴謝  
 啟者。本社於昨二十日。舉行喬遷一週年紀念典禮。蒙各埠黨社洪門團體。各界僑團。惠贈賀儀。珍品。祝詞。祝電。或派代表。親臨助慶。滿堂生色。至爲銘感。茲將隆儀珍品等登列。以謝厚意。

雲埠致公黨 總支部 大漢公報  
 雲埠達權社 雲埠清韻社 城埠公黨  
 體育會 城埠達權總社 砵亞板汝  
 致公黨 列必珠黨社 黨近黨社  
 片市魯別致公黨 坎問頓黨社  
 都城致公黨 都城達權 卡城公黨  
 吶吶黨社 片市魯別權社 羅寧公黨  
 蘭頓公黨 金城達權 片市阻珠公黨  
 都城洪錦社 呂泰 (以上俱祝詞)

羅寧致公黨二十元 常緒 發彬  
 其偉 李鎮 岑琪 十五元 金城  
 達權社十元 梁經 子礎 鍾宜  
 李振 關祥 李培 日昇 華龍  
 悅民 何見全十元 宜錫 偉普  
 陳球 羅權 羅利 李振四十元  
 灼南 羅權 羅權 李振四十元  
 大漢報 雲埠達權 城埠達權總社  
 城埠公黨 體育會 雲埠陳桂輝  
 砵亞板汝致公黨 列必珠黨社  
 黨近黨社 都城達權 吶吶黨社  
 滿城黨社 柯京公黨 蘭頓公黨  
 于彩 伍富 李貫 世裕 馮炳  
 呂熾 梁基 趙槐 岑如 呂敦  
 陳光 樹根 鄭達 春初 馬球  
 孔順 希玉 華帝 松均 潘英  
 北寬 關森 會煥 林均 呂全  
 湯樂 奕祥 李容 國秋 保恆  
 劉開 兆強 國材 以漢 獎修  
 羅華 楚耀 孔珉 黃燦 梁成  
 黃滿 呂泰 瑞端 以上每五元  
 雲埠清韻社 何見 關祥 鍾宜  
 鍾宜 劉炬 成榮 世榮 梁認  
 松發 仁住 啟榮 梁觀 麥保  
 馬康 廖九 洪均 梁吉 阮彬  
 以上每三元 湯祐 李柱 兆安  
 鍾禮二元五 湯祐 李柱 兆安  
 呂洪 肇祺 每二元 榮瑞 西人  
 美市博度 每二元 (以上俱賀金)  
 偉普美酒一樽 羅禮美酒一樽 梁觀  
 呂熾 美酒一樽 黃滿火鷄一對  
 李家相敬送紹菜一箱 呂全 呂泰  
 同送香芹二箱  
 西灣亭公黨開明公報賀儀五元

廣生公司  
 KWONG MAN SANG CO. LIMITED  
 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

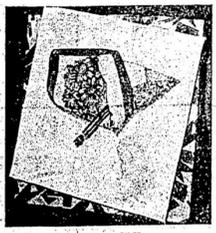
土製抽油  
 土製咸魚  
 豆豉冲菜  
 四時瓜菜

聯活國貨送禮品大貢獻!  
 目錄印備 函索即奉 貨脚自理

最美術化悅目可愛之盒裝絲巾!  
 概用上等絲巾配裝  
 透明紙包護極美觀



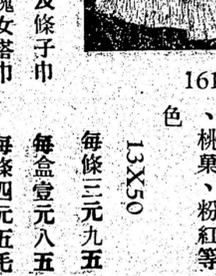
147X



148X



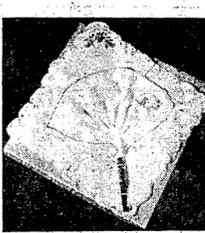
161N



13X50

146X 二條庄蝴蝶翼飛帆形香水絲巾 每盒壹元九角五  
 147X 三條庄旋螺角豐盛圖香水絲巾 每盒二元二角五  
 148X 二條庄百合花形香水絲巾 每盒壹元四角  
 149X 二條庄呂宋式高冠圖香水絲巾 每盒壹元七角五  
 152X 三條庄玫瑰形香水絲巾 每盒二元五角  
 頂靚繡四圍花幼蘇絲質巾一條繡布花巾二條香水一枝  
 751X 二條庄葉形香水絲巾 每盒壹元六角五  
 755X 上圖二條庄扇形香水絲巾手繪花波邊繡絲巾一條繡色花絲巾一條 每盒壹元七角五

151X 三條庄繡生花竹巾最合兒童送禮品 每盒壹元  
 1416X 左圖是繡絲印兩色玫瑰花絲質優良美麗可愛有白、藍、玫瑰等色每條四毫 每打四元六角  
 1607X 左圖是十一寸紡絲印中國電影明星巾有湖水、妃紅、白 每條四毫 每打四元六角

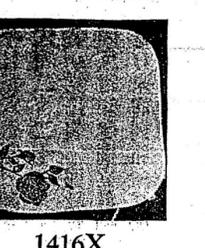


150X 二條庄蝴蝶形香水絲巾 每盒壹元四角  
 151X 三條庄繡生花竹巾最合兒童送禮品 每盒壹元  
 1416X 左圖是繡絲印兩色玫瑰花絲質優良美麗可愛有白、藍、玫瑰等色每條四毫 每打四元六角  
 1607X 左圖是十一寸紡絲印中國電影明星巾有湖水、妃紅、白 每條四毫 每打四元六角

153X 織綫花肌麻質白女巾西人愛之導於絲質  
 誠送禮之佳品 每條六毫 每打六元九毫五  
 850X 二條庄巾印印花及條子巾 每盒 壹元八角五  
 上圖厚身全羊毛球襪搭巾男女合用之以付歸中國或贈送回國之親友極之適合色白、藍、棕、黃等色 每條三元半



11X21 每只四元九角五  
 10X12 每只四元半  
 4X9 每只壹元九角五  
 D300 上圖厚身繡三龍大袍繡工精美有黑、紫、紅、深藍、小、中、大號 每件五十五毫半



1416X 左圖是繡絲印兩色玫瑰花絲質優良美麗可愛有白、藍、玫瑰等色每條四毫 每打四元六角  
 1607X 左圖是十一寸紡絲印中國電影明星巾有湖水、妃紅、白 每條四毫 每打四元六角



下圖花鳥畫身是真羽毛刷貼望之儼然鏡架完備  
 11X21 每只四元九角五  
 10X12 每只四元半  
 4X9 每只壹元九角五  
 D300 上圖厚身繡三龍大袍繡工精美有黑、紫、紅、深藍、小、中、大號 每件五十五毫半

各種男女搭巾  
 上圖是超然紡印彩色牡丹花搭巾華貴悅目有湖水、桃栗、粉紅等色  
 13X50 每條三元九角五



各種檯巾  
 96C 文華綉花有球卅四寸丁方有紫紅桃紅 每張 六元半  
 400C 是光身綉花球檯巾有紫紅、金黃、深藍等色 三十四寸丁方 每張四元七角五  
 401C 全上光身綉花檯巾六十寸丁方每張七元九角五  
 中國美人牌香水精 每枝三毫 每打三元二角五  
 上圖是世界馳名之巴黎 香水重量一安沙套以錦 華美麗華貴是著名之出品一滴香旬日 每樽 拾五元

雲埠聯活公司啓  
 LINWOOD CO., 106 EAST HASTINGS, VANCOUVER, B.C.

謹訂十二月廿五日下午一時舉行第十八週年紀念典禮實具薄酌敬請  
 中國洪門 致公黨三級部 暨洪門大小機關叔父 昆仲姊妹蒞臨助慶指示一切曷勝榮幸  
 中華民國卅五年十二月九日  
 達權社全 敬約  
 Dat Coon Club, 5 Pender St. W. Vancouver, B.C.

新辦到  
 盒庄新糖薑  
 優美國貨 源源辦到 貨物精良 定價低廉

FOO HUNG COMPANY LTD.  
 129 Pender St. E. PA. 6635  
 Vancouver, B.C.

HENRY BIRKS & SONS, LTD.  
 Granville & Georgia  
 Vancouver, B.C.

鑽石戒指  
 午連遮錶仔  
 純銀器具  
 送禮物品 非常豐富  
 司公飾首卜利顯

△代東  
 本總公所定于十二月廿九日「星期日」下午二時舉行第八屆聯歡大會慶典敬請各埠分所邑屬僑團暨男女同鄉 駕臨助慶指示禮儀曷勝翹企  
 雲埠總公所同人謹訂

世界新聞

印度指摘南非歧視

美國紐約九日電。印度在聯合國大會。提出南非歧視印度人案。大會通過請印度與南非互相合作。尋出一個解決辦法。等到明年下屆會議時。向大會作一詳細報告。南非對於討論時提出反對。擬將印非問題移交國際法庭求取意見。但大會之小國一致表同情於印度。蘇俄亦予贊助。故卒能通過印非自行解決歧視案。

伊蘭將有內戰發生

伊蘭京德黑蘭九日紐約社電。伊蘭政府。於昨日宣佈。政府派軍赴伊蘭亞塞爾拜然省之原因。要求亞省接納政府之要求。准伊軍在亞省監視選舉工作。以免發生流血。但亞省政府播音台是日報告。亞省軍隊現已準備一切。以爲對付伊軍開入。警告伊軍勿進境。否則亞省軍隊即與伊軍決戰。伊軍現已開入毗鄰亞省邊界之奧克倫。坎得士。及退茲克倫等區。觀據察家稱。伊蘭內戰。正有一束即發之勢。

南非代表擬赴希臘

希臘京雅典九日路透社電。南非聯邦參加美國紐約成功湖世界聯安大會總代表斯密爾。昨日由紐約市乘飛機赴英倫敦。將於是星期內轉飛希臘。調查希臘內戰之實情。

猶太民族主義運動

瑞士西北巴塞爾城九日聯合社電。世界四十三國猶太民族主義運動領袖代表。昨日雲集于此間。召開世界猶太民族主義運動會第廿屆親親大會。該會計劃將巴勒斯坦重新復與猶太人。此次會議共有代表三百八十名。以美國代表爲最多。一百二十名。巴勒斯坦代表。七十九名。蘇俄方面無代表參加。該會主席衛斯文博士。致開會詞。同時宣佈該會進行復與巴勒斯坦故國之計劃。乃解除最近聖地猶太人面臨危難之辦法。

埃及首相上辭職書

埃及京開羅九日紐約社電。埃及政府。於昨日宣佈。埃及首相塞基柏沙氏。於是日向埃及皇太后上辭職書。埃及皇太后接納首相之辭職與否。現尙無表示。聞塞氏辭職之理由。因其近來有病。精神衰弱。曾在德國請名醫調治。時埃及政府代理人稱。將來塞氏辭職。或由外相哈地柏沙氏繼任塞氏之辭職。對於英埃兩國商訂新約問題。或將有影響。

陳繼堯醫師 診症時間 上午十一時... 下午三時... 奇化街五四二號

GEORGE Y. LEE 256 East Hastings St. 痔瘡膏 痔瘡膏 痔瘡膏

要需之業工乃酒火 UNITED DISTILLERS LIMITED 紅日已西沉 廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻

B. C. COLLATERAL 77 E. Hastings St. 卑詩押舖廣告 頭月息納五厘 以後每月二厘

生隆棧藥房 SANG LUNG JAN 35 Pender St. E. 本號專辦中西藥材膏丹丸散

天堂濟衆水 專治霍亂嘔吐水瀉肚痛 胃痛食滯飽脹暈悶等症

綠色皮膚濕毒止癢水 無臭惡氣味 能止癢殺菌 小樽四毫五仙

殺蠅仔藥粉 功力猛烈 專除蠅仔之患 行銷三十餘年 中外馳名

平安茶 主治傷風外感 粒粒痧症頭暈身熱 食滯飽脹 痢疾 腹痛等症

萬福人參精滋補藥露 經加政府醫藥部檢驗合格 准許上市 定價二元五角

美華大藥局 MEE WAH TONG, INC. Billings, Montana, U. S. A. 補血和健腎 服過後來尋

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu 16 HASTINGS STREET EAST 303-5 Holden Building Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone PACIFIC 6436 Vancouver, B. C. 壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)

中國銀行 BANK of CHINA, New York Agency (14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

Dr. S. W. LEUNG 430 DUNLEVY AVENUE VANCOUVER, B.C. 醫師所電話 喜市定四九九

廣濟堂林弼臣藥行 KWONG CHAI TONG CO. 8613 Pender St. E. 萬應拔毒生肌膏 萬應掃毒藥片

華新書局 健康修養法 男女交合新編 扶乩真傳秘訣

都城今日忽停電力

穩寧達權社喬遷

目錄印備



# 陸聲

以義氣團結  
以忠誠救國  
以犧牲除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 未來的防原子彈都市

世界上各國都在積極進行研究原子彈。假如成功而互相使用的話。恐怕地球毫無餘類了。於是科學家們一方面又研究防禦的方法。日本的長崎。廣島曾受過原子彈。大好都市化為瓦礫。人畜甚至草木完全毀滅。各國人們對於原子彈莫不存有不寒而慄的心理。

因爲原子彈的爆炸性和燃燒性相當猛烈。輻射性能夠把鋼鐵溶化。三合土粉碎。人類的肉體。怎不化爲烏有呢。

原子彈在空間燃燒着。隨風吹動。碰到就焚燒毀滅。沒法逃避和撲滅的。只有在五百尺的地底建築新都市來作消極的防禦吧！

未來的原子彈。是有翼火箭型的。毀滅功能比現今的大千多倍。借大的國家。四五個便可以毀滅。不信由你(妳)。

至於防原子彈都市。則從地底五百尺開始建築數百層高的新型樓宇。把地底分爲五層。開設商店。汽車來往不絕。馬路是條橋樑。分爲汽車。巴士。電車。貨車等。不能混用。傷人的不幸事件。極少發生。車輛流線型。速率像飛機般快。

選擇山嶺荒地。佈置像一個大花園。遍立圓形的砲壘。人們從這上落。升降機是圓形分做三層的。可以一次過做五六十人。速率快捷安全。汽車另有專機昇降。地下都市。利便得很。

在下面生活適當。空氣自製供應。不免需求地面的。以免誤吸受害。雖然原子彈彈下兩般降落爆炸。地底絲毫受不受影響。可安居樂業。

一方面。又已方可以放射火箭原子彈來還擊敵國的。

## 世界和平的新計劃

一個流亡的奧地利醫生韋斯曼。現在在倫敦里斯本發表其停止戰爭的計劃。用他的話來說。便是一類和平的基本方針。他的計劃的第一步。便是把全世界各國元首。及「戰爭商犯」囚禁。置於國際管理之下。爲便利於管理起見。把他們禁於囚牢內則更妙。在最需要時候。還得考慮可否把他們槍斃。然後可以開始實施人類的新教育計劃。所有國家。愛國。勝利等等字眼。須一律刪除。所有戰爭文學及詩歌一律焚燬。歷史的教授法。由今及古。使孩子們先瞭解現代史。然後逐漸追溯其歷史根源。所謂民族英雄的意識也要根絕。爲要實行他的計劃起見。他不得不停止他的醫生業務。可謂熱心。但他找不到一個志同道合者。第二個難關。便是他的太太對他的計劃宣戰了。

## 動物有玩具

現代美國動物園。特備玩具給動物戲弄。不但使牠們感覺興趣。且不致因久困而變呆。隨着逐漸進化。但動物有玩具。恐怕這是世界上獨一無二的吧！

猴子有電鈴裝置。人們按幾下。牠便會模仿。終日跳躍接擊。弄得鐘聲大鳴。支查狂歡。引爲快樂。至於貓。八歲大的小貓。則有木球。引誘牠們時常玩弄。不致沒精神。懶惰退化。把木球兒玩得津津有味。引得觀衆看出味。後來。發覺一隻小貓。牙齒被堅硬的木球打脫。流血滿地而死掉。便改用柔軟的網球以保安全。

鳥類則給予圓滑的石子。牠會飛下啄起。飛高放下。再快點飛低去接着。準確得很。蛇也是。且練習在石上行走。

熊是天生好玩的獸類。給予木偶。便玩弄不停。給以木。則會用利爪自製小艇。拿着放進水裏。跳叫來看它前進浮漂的。

牠則給以木球。或拿或擲。或推或咬。匿藏了。還會用心找出動物園看守人。除掉禁止觀衆擲火柴。紙。樹皮。鐵玩具。石塊等入獸園外。好玩的話。可向賣物處購買獸食餵才得拋給動物吃。

在第二層。住宅區在第二層。商業區則在第三層。任地面被弄到萬物不生。人們還可在地底利用科學方法種植畜牧。以維持生活。

戰時不計及地面的問題。只埋頭研究取勝的法子。盡量利用最新式的秘密武器來壓服敵人。

和平了。便利用科學氣可驅除原子彈的遺毒。灌以液使田地恢復生機。植物播種再萌芽生長。人們再上地面居住。趕製大小樓房。重建新世界。

(新華)

歡迎華友借款  
本行歡迎華友揭借款項  
利息低微每壹百元分十二個月還  
款月利二毫七仙  
(即每年抽六厘利息)如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借款項利息更爲如蒙  
光顧無任歡迎  
本行創立壹百廿五年向爲加拿大各界人士服務

MY BANK  
BANK OF MONTREAL

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD.  
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
Victoria, B.C.

新到海味  
大埠靚鱸魚  
露香三牙或  
嫻娜蓮中魚  
大埠蝦米仔  
鮮明大蝦肉  
新坑罐鮑魚  
墨國罐鮑魚

樂身補丸  
大補丸補身之功效  
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食  
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腹痛  
大便閉結 治尿尿後反滴 藥到成功

皮膚止癢藥膏  
風濕骨痛搜毒丸  
極樂氏搜毒丸

益生油  
好最式貨老最子牌  
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers  
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.  
電話 Pacific 5845

五十磅原裝醬油 每桶十元  
壹打庄十四安士原裝醬油 每箱二元七毫三  
壹打庄二十八安士原裝醬油 每箱四元九毫三

華醬油有限公司  
加拿大華僑中西藥行仍續招股廣告  
啟者：本藥行自創辦以來。經有年載。招股成績優良。茲因船期阻滯。未能如期返港開業。是以續招股本。以增厚基金起見。如有願足十股者。可隨時命一子弟在舖中練習。如僑胞欲附股者。請向各埠招股員處。一問便知也。此佈。惟現決將總行設在香港。如廣州及江門兩支行。暫未開辦。特至內地政治開明之日。方能實現。而製備各出品時。則實行分銷及招商代理。以挽利權。本號專辦出入口貨。並接運外洋匯兌。茲因股額未足。仍繼續招募。特將時日延長。俾我同僑之僑胞。得有機會附股。同沾利益也。章程印備函索即奉。

加拿大華僑招股收銀兼保管人：生源昌鄭邦  
Sang Yuen Chong 124 Dundas St. W. Toronto, Ont. Can.  
美東紐約招股收銀兼保管人：吉祥公司林壽甫  
Gat Chung Co. 45 Bayard St. New York, N. Y.  
雲南籌辦處收銀人：瑞英昌高明方 林禮舉  
Sui Ying Chong 529 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada  
招股收銀兼保管人林舉操：加拿大雲南華僑林氏參茸藥業總發行  
Lum Gu Tao 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.  
域多利埠招股收銀人與源號蔣爵可 余椿和  
Hing Yuen Co. 535 Fisguard St. Victoria, B.C. Can.  
京門埠招股收銀人：黃道松  
Mr. Wong Chung 10755 Jasper Ave. Edmonton, Alta. Can.

新民生肉店  
SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌爲記。

臘肉 臘鴨 白油腸 臘豬咀 鴨肝腸

招商代理 利權從優 司理人丘發多謹啟

曹統新藥行  
C. T. SUN  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

補腦養心丹 四兩庄五元  
鴉標補腎丸 十二樽十元  
鹿標耳聾丸 四兩庄五元  
牛黃消核丸 每樽二元  
男子七疝丸 二兩二元五  
消粒解毒丸 二兩二元五  
皮膚止癢水 每樽二元五  
立效止痛油 每樽二元五  
立效止痛油 每樽二元五

英華公司  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造 專辦  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
各國各名廠時時出品絲髮羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 Pacific 5716

PITMAN OPTICAL HOUSE  
605 Hastings St. West  
Established 1921

店鏡眼明匹一副眼鏡  
虛保護一生  
不能僞觀眼目

各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.

市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

新到大幫布料  
精造趨時服裝  
旅館餐館用衣  
各款工人衣服  
家用線仔紗褲  
加長羊毛褥仔  
遠近僑胞惠顧  
批價特別相宜

胡俊傑介紹(其四)

周愛權  
周愛權配鏡專家(山歌)  
眼蒙要緊  
唔好話唔信  
唔權配鏡最馳名  
工作精微傳遠近  
款式新  
雙眸從此倍光明  
胡俊傑介紹(其四)

JACK K. CHOW  
OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意  
(代理)江蘇省上海大通銀行  
河北省天津大通銀行  
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦

廣州市 興寧 江門  
梅縣 韶關 新昌  
汕頭 台山 赤坎

雲南電話 Maxine 2548  
◎廣州電話 Garden 1171  
奄派路銀行啟

**有悠久歷史材料豐富消息翔實的**  
**新寧雜誌** 已到每册 秘書  
 增訂驗方新編縮本又辦到本五元 有賣  
 大華旬刊三毛五 佛門春色八毫  
 Leong Ding Bong  
 328 Carrall St.  
 Vancouver, B. C.  
 號八二三街路卡  
 啓局報邦定

CHINA INTERNATIONAL TRADING  
 COMPANY LIMITED  
 29 St. James St. East  
 Montreal - P.Q. Canada

**國際美味粉**

司公昌泰永城滿  
 WING TAI CHONG COMPANY  
 84 Lagachetiere St. W  
 Montreal - P.Q. Canada

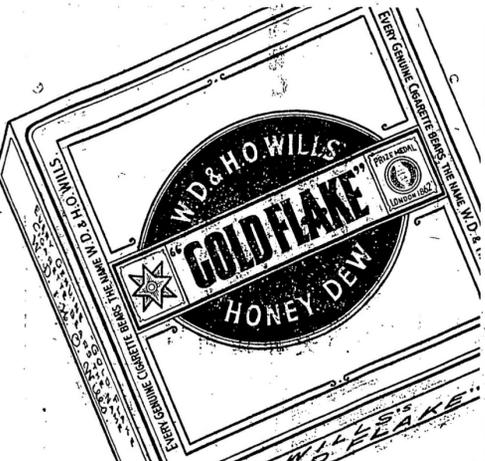
代理  
 園醬香天埠雲  
 Canadian Soya Industries Ltd.  
 2131 - 2141 Dundas Street  
 Vancouver, - B.C.

大拿加 堂生天 HEN SANG TONG  
 313 Main St. Vancouver, B. C.

佳耦香素 一粒一元  
 猛烈戰丸 一粒一元  
 燃花情素 一粒一元  
 燃花戰露 一粒一元  
 長期戰露 一粒一元  
 實驗痔丸 一粒一元  
 奇異靈丹 一粒一元  
 春耕犁丸 一粒一元

「新辦到特別房中佳品諸君函索便知用圖」  
 一祖國藥材應有盡有

代理出入口貨廣告  
 325 Howe Street  
 DAVIDSON WRIGHT LTD.  
 Vancouver, B. C.



請吸其最好者  
 因爲最適口，  
 又純良，能  
 令人滿意。  
 實無其他可比

**祖國新聞**  
 廣東省行政會議閉幕  
 報告禁煙決心。禁煙大會開始  
 報告禁煙決心。禁煙大會開始  
 報告禁煙決心。禁煙大會開始

國民政府早已下了決心。要肅清全  
 國煙毒。所以民國廿四年所設的禁  
 煙總會。由蔣主席親兼總監督。積極  
 推進。嚴厲執行。祇可惜這一國策  
 遭日本軍閥的恣意破壞。初則利  
 用浪人。私運各種毒品。到各地  
 販賣。繼則於戰時淪陷各地區變本  
 加厲。公開製銷。日本軍閥是要使  
 我全國國民都變成萎靡不振的烟民  
 使他們順利在來奴役。來宰割。  
 試看我們此次在粵接收敵偽遺留  
 來的毒品數量之大。就可知日本軍  
 閥的兇險惡毒之一斑。

**東亞旅館**  
 TUNG AH ROOMS  
 101 Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.

重新廣告  
 本旅館新接手續  
 大加改良煥然一新  
 色通爽汽爐溫暖床褥  
 清潔水喉冷熱招待  
 當往來便捷備極  
 特別歡迎  
 電話 PA. 5080  
 司理人馬修識全啟

天香馳名抽油之一  
 原庄白豉油 每桶八元五  
 色味均佳，  
 最宜餐館之  
 用。價錢雖  
 好，無愧天  
 香出品。  
 夠好，夠香  
 又平，又靚  
 歡迎批發  
 價錢另議

雲埠天香醬園主人啓

罐頭豆腐 豆腐干  
 罐頭豆漿 罐頭醬油  
 罐頭芝麻油 罐頭花生油  
 罐頭菜油 罐頭蠔油  
 罐頭蝦油 罐頭魚肝油  
 罐頭鮑魚 罐頭海參  
 罐頭魷魚 罐頭墨魚  
 罐頭魚翅 罐頭燕窩

Canadian Soya Industries  
 2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.  
 Telephone Hastings 3788

**瓦缸**  
 Buscombe & Co. Ltd.  
 342 West St. Vancouver, B.C.

發行紅瓦銀器及玻璃器具  
 兼辦及餐館用具

**接整水龍**  
 本店接整水龍水廁等工作快捷妥當  
 工精價廉華友光顧隨時應命  
 D. Drummond  
 207A Pender St. E.  
 P.A. 4634 住宅 FA. 2792L

**露髮生髮**  
 KAY'S HAIR LIQUID

贈醫頭髮不收銀  
 如果汝因病脫髮，或有  
 頭癢，或頭垢過多請汝  
 到來受醫，其中有種種  
 原因，對於食料或有相  
 當關係，如欲保全頭髮  
 不可遲來，每樽壹元八  
 毛五，大樽式元三毛五  
 包郵費。

溫汝祥代理：廣和昌  
 276 Pacific Ave. Winnipeg, Man.  
 惠南藥房  
 10211-97th St. Edmonton

**維他命**  
 VITAMIN F

老年身弱及過時有咳嗽者可  
 即服用阿富維他命。天性衰  
 落。週身疲倦及面青無神者  
 可即服用此丸。通年常服。  
 趁早補身補腦。寒天服食最  
 爲適宜人生幾何若不必忽視  
 每樽三元五角 包郵費  
 兩樽六元五角 包郵費  
 雲埠奇氏出品社

**耀邦**  
 DR. EDW. B. GUNG  
 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.  
 診所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕爛  
 腳新舊花柳  
 奇難雜症及  
 筋脈曲症症  
 痔瘡等症針  
 射電療全備  
 任歡迎

**煤炭發售**  
 快捷送到  
 瑪普煤炭公司啓  
 MARPOLE COAL CO.  
 1001 Main St. MA. 7331  
 Vancouver, B. C.

**世界旅館**  
 設備完善  
 服務周到  
 諸君光臨  
 便知招呼妥當和錢九合矣  
 經理 謝少明  
 WORLD ROOMS  
 176 Pender St. E.  
 VANCOUVER, B.C.  
 電話 辟欠佛 PA. 9035

**請購買**  
 靚列地  
 麵包

Ask for  
**Purity**  
 BREAD  
 GENERAL BAKERIES LTD.

CHINESE HERB CO  
 217A PENDER ST. E.  
 VANCOUVER, B.C.

**修整水龍電器**  
 啟者本人專接修整水龍水廁及一切電器等工作工精快捷取價相宜  
 華友賜顧隨時應命  
 Mr. BEHRENS FR. 5814

**花旗鷄蛋麵絲**  
 欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之  
 美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算  
 各大商號 均有代理

市花旗麵製造廠謹啓  
 Manufacturers Of Faikay Noodles  
 Northwest Food Products Ltd.  
 433 Georgia St. East. Vancouver, B.C. Canada

**美國世界民航公司**  
 PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS SYSTEM

諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請  
 到弟處定位及詳細情形請函商或  
 面洽均備歡迎

上海貿易行  
 Shanghai Trading Co.  
 193 E. Hastings St.  
 Vancouver, B.C.  
 MARINE 1831

**李乾亨啓**

**李乾亨製療肺露**  
 功高化痰 療肺止咳  
 藥性和平 不寒不燥

久咳新咳 藥到回春  
 男婦老幼 四時可服

總批處雲埠 上海貿易行 每瓶一元二毛五  
 李乾亨製紅色大補丸 每瓶一元  
 正北大高麗參 燕窩山地道甜油玉桂 每瓶四分  
 正庄北鹿尾膠 真正北冰洋海狗腎 每瓶五分  
 到清糖老山抄參 遠近光顧  
 大小枝花旗參 價討公道

啓者美國世界民航公司現在恢復  
 航行委弟爲華人客務部司理僑胞  
 諸君滿載榮歸欲乘飛機返國者請  
 到弟處定位及詳細情形請函商或  
 面洽均備歡迎

雲埠代理：國信公司  
 活生藥行 輔行公司  
 元發公司 廣萬生  
 大漢公報 金利源  
 域埠代理 滙生源  
 茂利公司 興利公司  
 宛地祥埠 新南京  
 都明度埠 生同盛  
 滿地可永昌泰 良機  
 列必珠埠 保安堂

LEE KING HUNG  
 147 PENDER ST. E.  
 VANCOUVER, B. C. CANADA